

## Dodatok č. 1

k zmluve o dielo č. zhotoviteľa ZoD 2010/GA/01/006 na stavbu:  
*Regenerácia verejného priestranstva v obci Švábovce*

### Objednávateľ

Sídlo

Štatutárny orgán

IČO

DIČ

Bankové spojenie

Osoby oprávnené rokovať

- vo veciach zmluvných  
a technických

Telefón

Fax

E-mail

### Obec Švábovce

Obecný úrad, Švábovce 132, 059 12 Švábovce

**Ing. Ján Mlynár, starosta obce**

00 326 623

2020 674 997

Dexia banka Slovensko, a.s.

číslo účtu : 353 06 00007 / 5600

Ing. Ján Mlynár, starosta obce

052 – 779 3101

052 - 789 2662

obec.svabovce@stonline.sk

a

### Zhotoviteľ

združenie „**Švábovce - STRABAG - ARPROG**“

Sídlo

Bankové spojenie

č. účtu

Právna forma

Mlynské nivy 61/A, 825 18 Bratislava

UniCredit Bank Slovakia a.s., Bratislava

1423 11 0003/1111

združenie právnických osôb bez právnej subjektivity podľa zmluvy o združení,  
uzavretej v súlade s § 829 a nasl. Občianskeho zákonníka, dňa 1.12.2009,  
tvorené účastníkmi :

1.2.1

Obchodné meno

Sídlo

Registrácia

Právna forma

**STRABAG s.r.o.**

Mlynské Nivy 61/A, 825 18 Bratislava

v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel Sro, vložka č. 991/B

spoločnosť s ručením obmedzeným

Štatutárny orgán

**Ing. Jarmila Považanová**

**Ing. Vlastislav Šlajs, konatelia spoločnosti**

IČO

IČ DPH

DIČ

Bankové spojenie

Číslo účtu

Telefón

Fax

E-mail

17 317 282

SK2020 316 298

2020 316 298

UniCredit Bank Slovakia a.s. Bratislava

14 23 11 0003 / 1111

055 - 7294 770

055 - 6771 825

peter.sulek@strabag.com, marta.janitorova@strabag.com,

Osoby oprávnené rokovať a konať vo veciach:

- zmluvných

Ing. Peter Šulek, riaditeľ oblasti Východ

Ing. Ján Lietava, ekonóm oblasti Východ

Ing. Marián Kropuch, vedúci prevádzkovej jednotky

- technických

Ing. Marta Janitorová, vedúca OTÚ oblasti Východ

Ing. Marian Kropuch, vedúci prevádzkovej jednotky

- realizačných

Ing. Marian Kropuch, vedúci prevádzkovej jednotky

**v postavení splnomocnenej osoby a vedúceho člena združenia  
„Švábovce - STRABAG - ARPROG “  
na základe poverenia podľa zmluvy o združení**

1.2.2

Obchodné meno

**ARPROG, akciová spoločnosť Poprad**

Sídlo

Partizánska č. 3878/86A, 058 01 Poprad

Registrácia

v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov,  
Oddiel Sa, vložka č. 304/P

Právna forma

akciová spoločnosť

Štatutárny orgán

predstavenstvo

**Ing. Igor Gallo, predseda predstavenstva**

**Ing. Ivan Ondko, podpredseda predstavenstva**

**Ing. Dušan Jakubčák, člen predstavenstva**

IČO

36 168 335

IČ DPH

SK2020 016 889

DIČ

2020 016 889

**v postavení člena združenia  
„Švábovce - STRABAG - ARPROG “  
podľa zmluvy o združení**

Zmluvné strany menia a dopĺňajú zmluvu o dielo č. ZoD 2010/GA/01/006 nasledovne:

## **Článok č. 1. Zmluvné strany**

### **1.2 Zhotoviteľ**

#### **1.2.1 STRABAG s.r.o.**

Osoby oprávnené rokovať a konať : vylučuje sa pôvodné znenie odstavca a nahradzuje sa novým znením :

Osoby oprávnené rokovať a konať za zhotoviteľa STRABAG s.r.o.:

- |                           |                                                                                                        |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - vo veciach zmluvných    | Ing. Peter Šulek, riaditeľ oblasti Východ<br>Ing. Ján Lietava, ekonóm oblasti Východ                   |
| - vo veciach technických  | Ing. Marián Kropuch, vedúci prevádzkovej jednotky<br>Ing. Marta Janitorová, vedúca OTÚ oblasti Východ  |
| - vo veciach realizačných | Ing. Marián Kropuch, vedúci prevádzkovej jednotky<br>Ing. Marián Kropuch, vedúci prevádzkovej jednotky |

## **Článok č. 3 Čas a miesto plnenia**

Po dohode zmluvných strán, vzhľadom na nepriaznivé poveternostné podmienky pre vykonávanie stavebných prác v zimných mesiacoch, vylučuje sa znenie bodu 3.1 zo zmluvy a nahradzuje sa novým znením:

3.1 Zhotoviteľ zrealizuje predmet zmluvy v novom termíne ukončenia : **do 30.06.2011.**

Tento dodatok nadobudne platnosť až po schválení žiadosti o zmenu harmonogramu zo strany Riadiaceho orgánu (RO) pre ROP a po uverejnení dodatku k zmluve o dielo v centrálnom registri v zmysle platnej legislatívy.

### Závěrečné ustanovenia:

Ostatné ustanovenia zmluvy o dielo č. ZoD 2010/GA/01/006 zo dňa 04.08.2010, pokiaľ neodporujú ujednaniám v tomto dodatku, ostávajú naďalej v platnosti.

Tento dodatok tvorí nedeliteľnú súčasť zmluvy o dielo č. ZoD 2010/GA/01/006 zo dňa 04.08.2010.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, štyri vyhotovenia pre objednávateľa a dve pre zhotoviteľa.

v Košiciach, dňa 31.05.2011

Zhotoviteľ



Ing. Peter Šulek  
na základe plnej moci

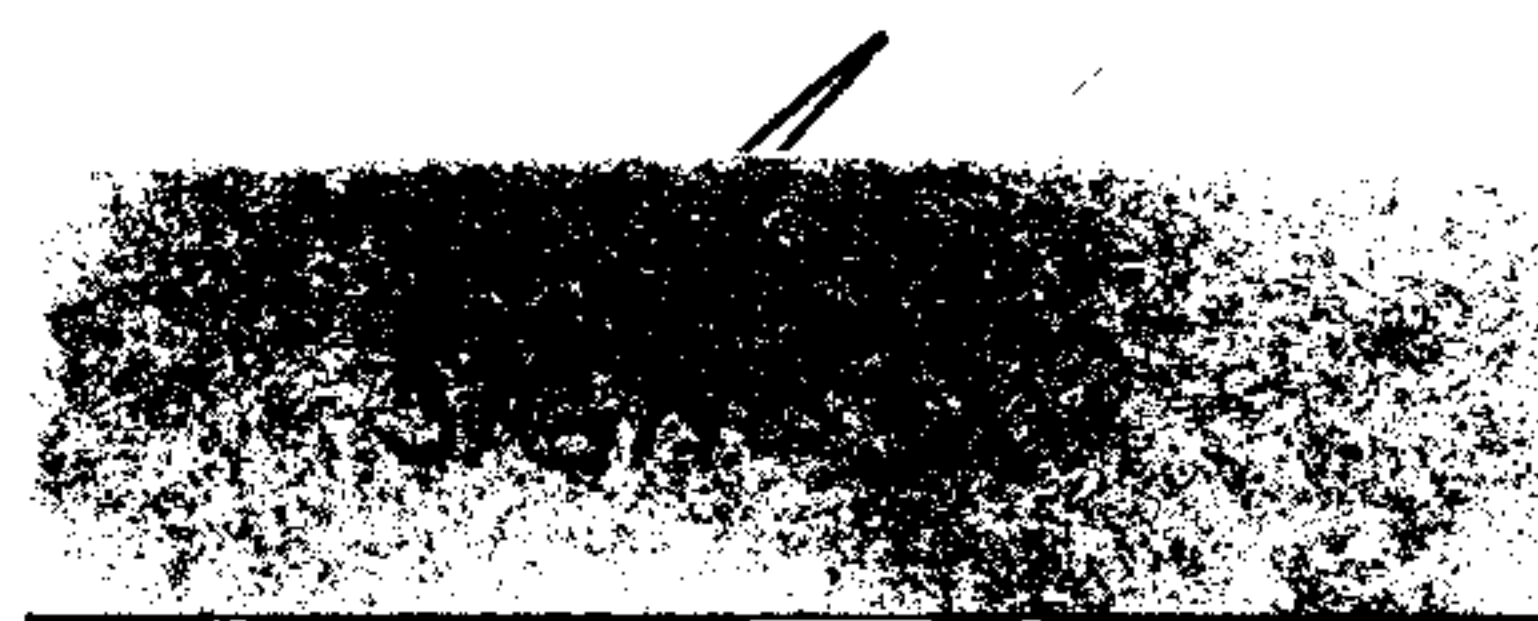
*SIGNED*

Ing. Marián Kröppich  
na základe plnej moci

**STRABAG**

STRABAG s.r.o.  
MLYNSKÉ NIVY 61/A  
825 18 BRATISLAVA/8R  
(84)

Objednávateľ



Ing. Ján Mlynár  
starosta obce



Dodatok overila : Eva Kováčová